

Identitäts- und Zugriffsverwaltung Swissmedic eGov-Services

## **CH-LOGIN einrichten und Zugriff für «eMessage» erhalten**

## 1 Übersicht

Das vorliegende Dokument beschreibt den Ablauf für die Registrierung eines CH-LOGIN Benutzerkontos, um den eGov Service eMessage zu nutzen.

Das Registrierungs- und Anmeldeverfahren umfasst zwei Schritte:

- CH-LOGIN (Benutzerkonto zur Identitäts-/Berechtigungsprüfung) erstellen/einrichten
- Zugriff eMessage beantragen.

### 1.1 Wichtig

Bisherige individuelle Swissmedic-Benutzerkonten für einzelne Fachanwendungen sind nicht mehr gültig, sondern müssen durch ein CH-LOGIN Benutzerkonto abgelöst werden.

### 1.2 Vorbereitung

Bitte halten Sie ihr Mobiltelefon bereit. Sie benötigen dieses für das Anmeldeverfahren.

[Alternativ kann dazu auch eine Festnetznummer eingesetzt werden. Der eIAM-Service sendet einen Bestätigungscode (mTan) an die hinterlegte Telefonnummer in Form einer SMS, die durch den Telefonanbieter in eine Voicemail umgewandelt wird. Diese Voicemail müssen Sie abrufen. Dabei wird Ihnen der Code vorgelesen. Klären Sie aber vorgängig ab, ob ihr Telefonanbieter diesen Dienst unterstützt].

### 1.3 Ablauf

- Wenn Sie noch kein CH-LOGIN Benutzerkonto besitzen, fahren Sie weiter mit Schritt A (CH-LOGIN).
- Wenn Sie bereits ein CH-LOGIN Benutzerkonto haben und sowohl die Sicherheitsfragen als auch die Mobiltelefonnummer (für das Rücksetzen des individuellen Passworts und die 2-Faktor-Authentifizierung) bereits im Benutzerkonto hinterlegt sind, fahren Sie weiter mit Schritt B (Zugriff beantragen).
- Falls die Sicherheitsfragen und die Mobiltelefonnummer im CH-LOGIN noch nicht hinterlegt sind, melden Sie sich mit Ihrem CH-LOGIN Konto im [eIAM-Portal](#) an und erfassen Sie im Tab **Mein Konto** unter **Zugangsdaten** die drei Sicherheitsfragen und die Mobiltelefonnummer, bevor Sie mit Schritt B (Zugriff beantragen) weiterfahren.

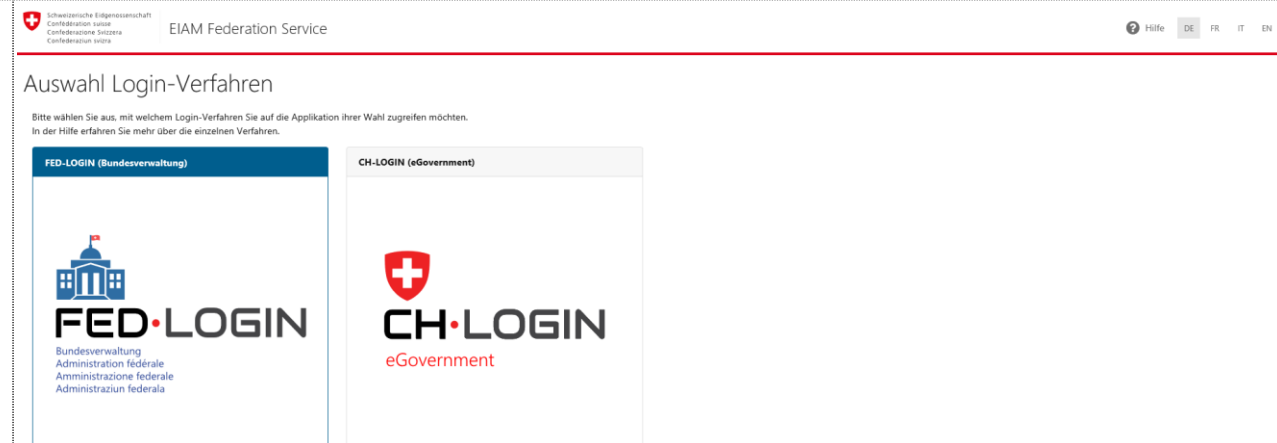
## 2 Schritt A: CH-LOGIN einrichten/konfigurieren

Klicken Sie auf den folgenden Link:

[eIAM selfadminPortal \(MyAccount\)](https://www.myaccount.eiam.admin.ch)

(<https://www.myaccount.eiam.admin.ch>)

Klicken Sie auf **CH-LOGIN (eGovernment)**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra


EIAM Federation Service

Hilfe DE FR IT EN

### Auswahl Login-Verfahren


Bitte wählen Sie aus, mit welchem Login-Verfahren Sie auf die Applikation ihrer Wahl zugreifen möchten.  
In der Hilfe erfahren Sie mehr über die einzelnen Verfahren.

**FED-LOGIN (Bundesverwaltung)**



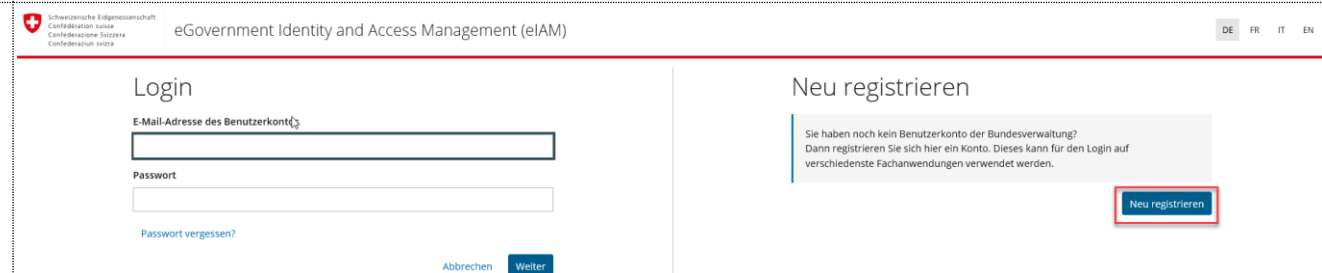
Bundesverwaltung  
Administration fédérale  
Amministrazione federale  
Administraziun federala

**CH-LOGIN (eGovernment)**



eGovernment

Klicken Sie auf **Neu registrieren.**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

eGovernment Identity and Access Management (eIAM)

DE FR IT EN

### Login

E-Mail-Adresse des Benutzerkontos

Passwort

[Passwort vergessen?](#)

Abbrechen **Weiter**

### Neu registrieren

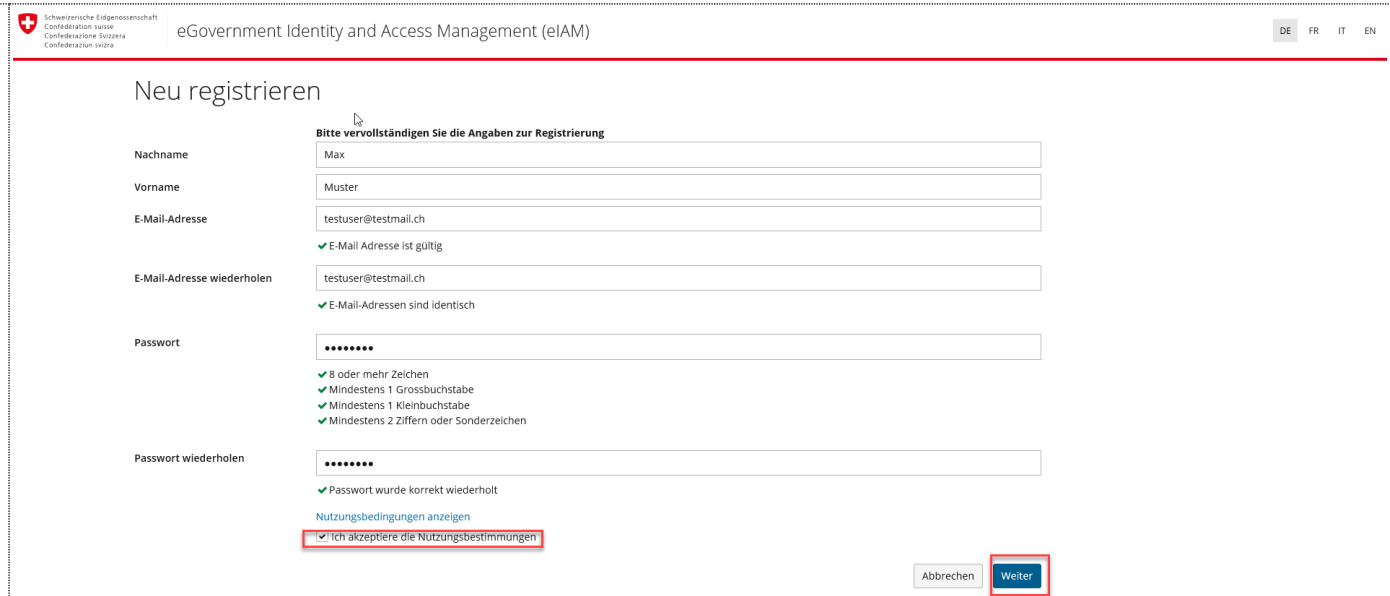
Sie haben noch kein Benutzerkonto der Bundesverwaltung?  
Dann registrieren Sie sich hier ein Konto. Dieses kann für den Login auf  
verschiedenste Fachanwendungen verwendet werden.

**Neu registrieren**

Erfassen Sie die geforderten Daten.

Lesen & Akzeptieren Sie die  
Nutzungsbedingungen.

Klicken Sie auf **Weiter**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra

eGovernment Identity and Access Management (eIAM)

DE FR IT EN

### Neu registrieren

Bitte vervollständigen Sie die Angaben zur Registrierung

Nachname: Max

Vorname: Muster

E-Mail-Adresse: testuser@testmail.ch

E-Mail-Adresse wiederholen: testuser@testmail.ch

Passwort: .....

Passwort wiederholen: .....

8 oder mehr Zeichen

Mindestens 1 Grossbuchstabe

Mindestens 1 Kleinbuchstabe

Mindestens 2 Ziffern oder Sonderzeichen

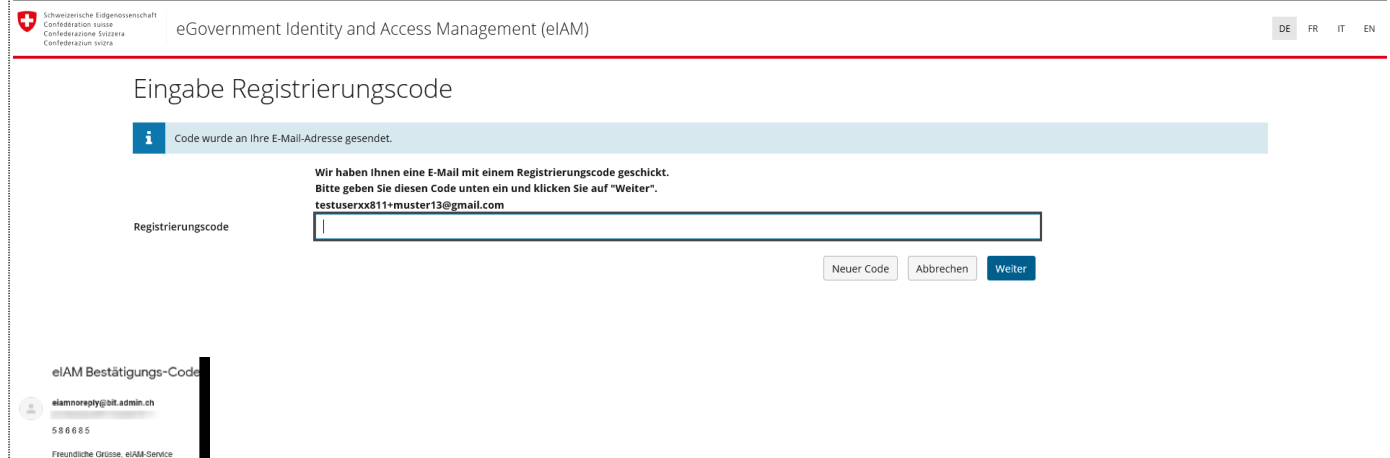
Passwort wurde korrekt wiederholt

[Nutzungsbedingungen anzeigen](#)

Ich akzeptiere die Nutzungsbestimmungen

Abbrechen Weiter

Erfassen Sie den Registrierungscode, welcher  
an ihre eMail Adresse gesendet wurde und  
klicken Sie auf **Weiter**.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra

eGovernment Identity and Access Management (eIAM)

DE FR IT EN

### Eingabe Registrierungscode

Code wurde an Ihre E-Mail-Adresse gesendet.

Wir haben Ihnen eine E-Mail mit einem Registrierungscode geschickt.  
Bitte geben Sie diesen Code unten ein und klicken Sie auf "Weiter".  
testuserxx811+muster13@gmail.com

Registrierungscode

Neuer Code Abbrechen Weiter

eIAM Bestätigungs-Code

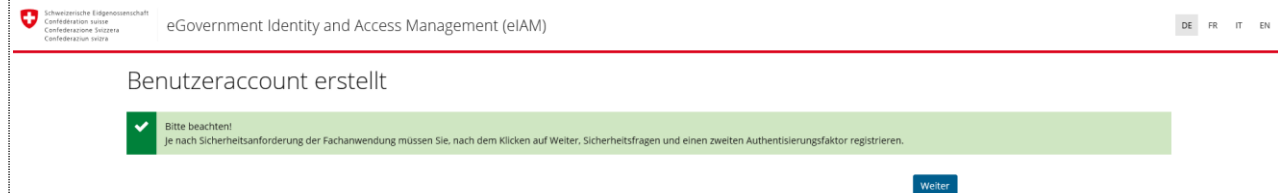
eiamnoreply@bit.admin.ch

536685

Freundliche Grüsse, eIAM-Service

Nach der erfolgreichen Registrierung erhalten Sie folgende Bestätigungsmeldung:

Klicken Sie auf **Weiter**.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

eGovernment Identity and Access Management (eIAM)

DE FR IT EN

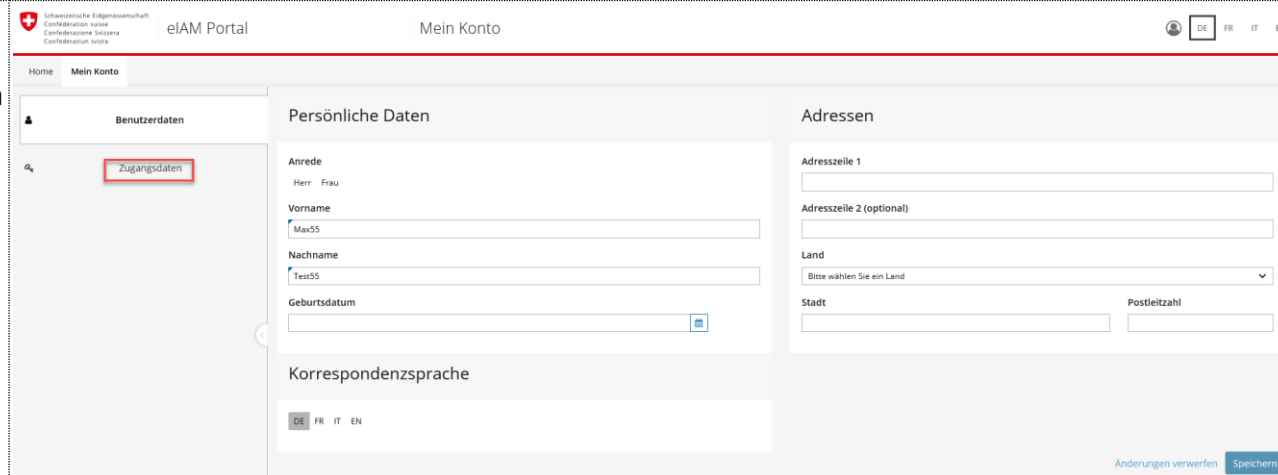
Benutzeraccount erstellt

Bitte beachten  
Je nach Sicherheitsanforderung der Fachanwendung müssen Sie, nach dem Klicken auf Weiter, Sicherheitsfragen und einen zweiten Authentisierungsfaktor registrieren.

Weiter

Sie befinden sich nun im Selbstverwaltungsbereich (**Mein Konto**), wo Sie ihre persönlichen **Benutzerdaten** einsehen und bei Bedarf anpassen können.

Wechseln Sie nun auf das Register **Zugangsdaten**.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

eIAM Portal

Mein Konto

DE FR IT EN

Home Mein Konto

Benutzerdaten

Zugangsdaten

Persönliche Daten

Anrede  
Herr Frau

Vorname  
Max55

Nachname  
Test55

Geburtsdatum

Korrespondenzsprache  
DE FR IT EN

Adressen

Adresszeile 1

Adresszeile 2 (optional)

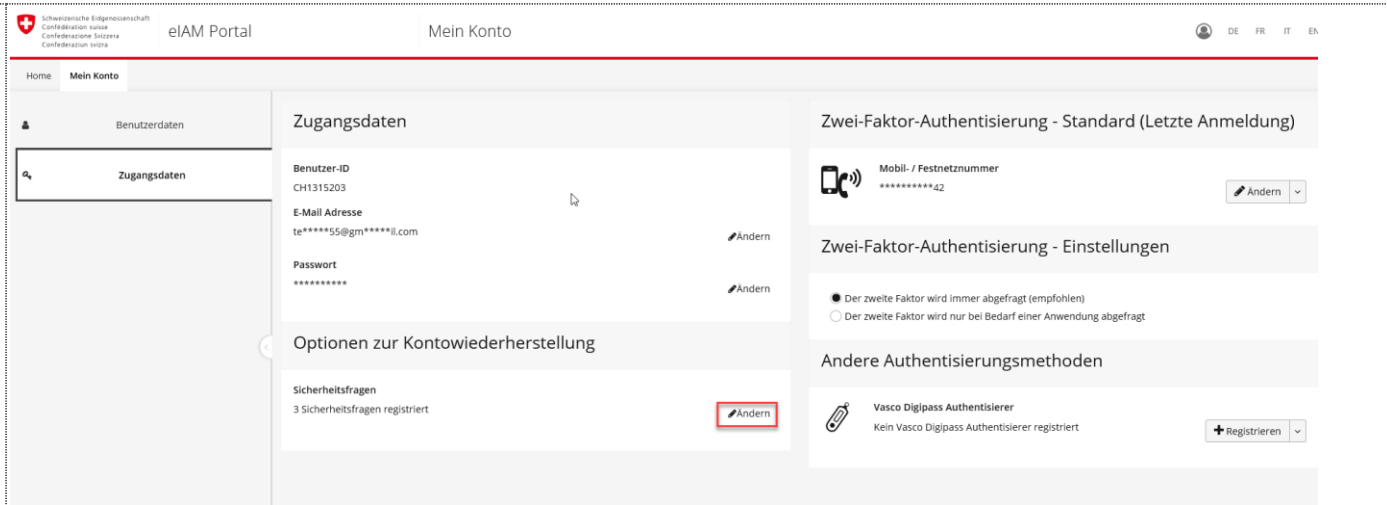
Land  
Bitte wählen Sie ein Land

Stadt Postleitzahl

Anderungen verwerfen Speichern

Klicken Sie auf **Registrieren**, um ihre persönlichen Sicherheitsfragen (und Antworten) zu hinterlegen.

Dieser Schritt ist obligatorisch, damit Sie anschliessend Ihre Mobiltelefonnummer für die 2-Faktor-Authentifizierung erfassen können.

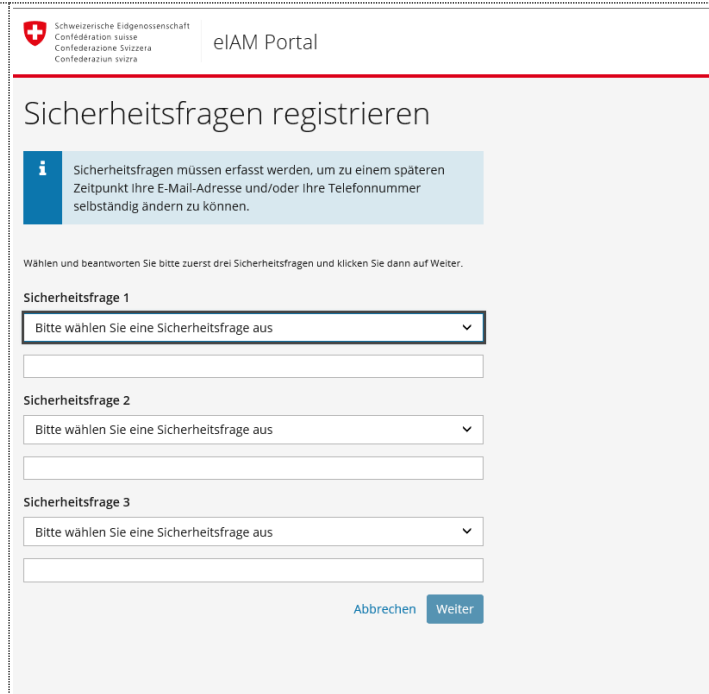


The screenshot displays the 'Mein Konto' (My Account) page in the eIAM Portal. The page is divided into several sections:

- Benutzerdaten** (User Data): Includes fields for 'Benutzer-ID' (CH1315203), 'E-Mail Adresse' (te\*\*\*\*\*55@gm\*\*\*\*\*@i.com), and 'Passwort' (masked with asterisks). Each field has an 'Ändern' (Change) button.
- Zugangsdaten** (Access Data): A section for managing login credentials.
- Optionen zur Kontowiederherstellung** (Account Recovery Options): Includes 'Sicherheitsfragen' (Security Questions) with the text '3 Sicherheitsfragen registriert' and an 'Ändern' button highlighted with a red box.
- Zwei-Faktor-Authentisierung - Standard (Letzte Anmeldung)** (Two-Factor Authentication - Standard): Shows 'Mobil- / Festnetznummer' (Mobile / Fixed-line number) as '\*\*\*\*\*42' with an 'Ändern' button.
- Zwei-Faktor-Authentisierung - Einstellungen** (Two-Factor Authentication - Settings): Includes radio buttons for 'Der zweite Faktor wird immer abgefragt (empfohlen)' (selected) and 'Der zweite Faktor wird nur bei Bedarf einer Anwendung abgefragt'.
- Andere Authentisierungsmethoden** (Other Authentication Methods): Shows 'Vasco Digipass Authentisierer' (Vasco Digipass Authenticator) as 'Kein Vasco Digipass Authentisierer registriert' with a '+ Registrieren' (Register) button.

Erfassen Sie alle 3 Sicherheitsfragen (und Antworten).

Klicken Sie danach auf **Sichern**.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

eIAM Portal

### Sicherheitsfragen registrieren

**i** Sicherheitsfragen müssen erfasst werden, um zu einem späteren Zeitpunkt Ihre E-Mail-Adresse und/oder Ihre Telefonnummer selbständig ändern zu können.

Wählen und beantworten Sie bitte zuerst drei Sicherheitsfragen und klicken Sie dann auf Weiter.

**Sicherheitsfrage 1**

Bitte wählen Sie eine Sicherheitsfrage aus

**Sicherheitsfrage 2**

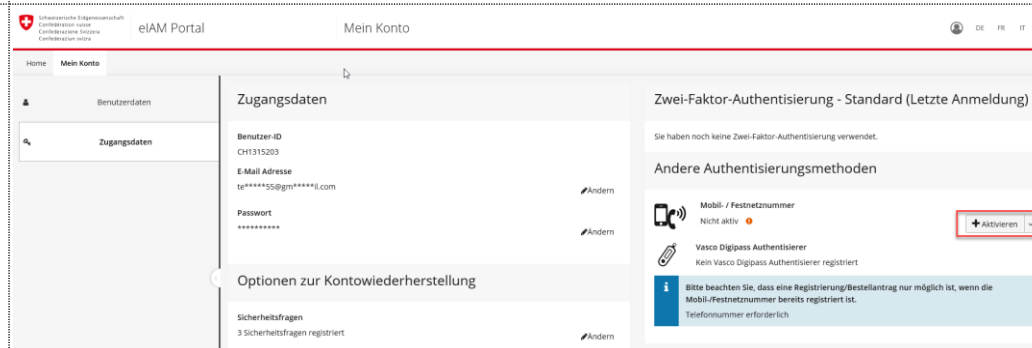
Bitte wählen Sie eine Sicherheitsfrage aus

**Sicherheitsfrage 3**

Bitte wählen Sie eine Sicherheitsfrage aus

Abbrechen Weiter

Klicken Sie auf Aktivieren, um die Mobiltelefonnummer zu erfassen.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

eIAM Portal

Mein Konto

Home Mein Konto

Benutzerdaten

Zugangsdaten

Zugangsdaten

Benutzer-ID  
CH1315203

E-Mail Adresse  
te\*\*\*\*\*5@gm\*\*\*\*\*l.com

Passwort  
\*\*\*\*\*

Optionen zur Kontowiederherstellung

Sicherheitsfragen  
3 Sicherheitsfragen registriert

Zwei-Faktor-Authentisierung - Standard (Letzte Anmeldung)

Sie haben noch keine Zwei-Faktor-Authentisierung verwendet.

Andere Authentisierungsmethoden

Mobil- / Festnetznummer  
Nicht aktiv

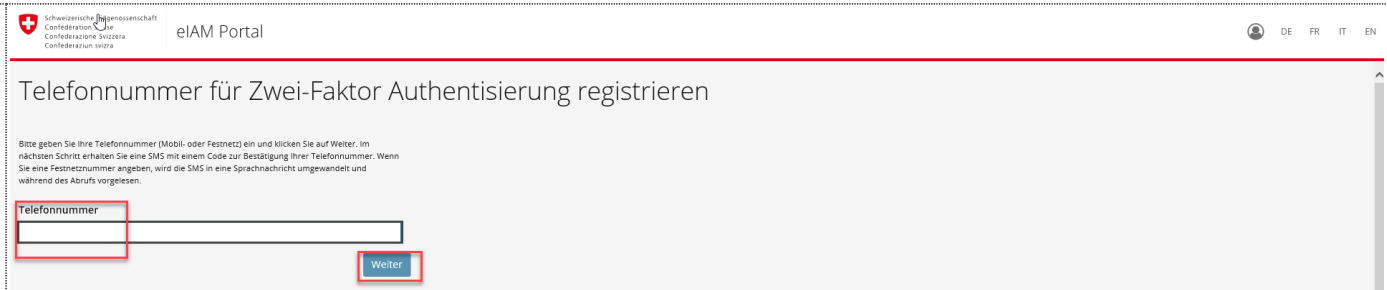
Vasco Digipass Authentisierer  
Kein Vasco Digipass Authentisierer registriert

Bitte beachten Sie, dass eine Registrierung/Bestellantrag nur möglich ist, wenn die Mobil-/Festnetznummer bereits registriert ist.  
Telefonnummer erforderlich

Aktivieren

Erfassen Sie ihre Mobiltelefonnummer  
(oder alternativ ihre Festnetznummer, vgl.  
Punkt 1.2)

Klicken Sie anschliessend auf **Weiter**.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

eIAM Portal

DE FR IT EN

### Telefonnummer für Zwei-Faktor Authentisierung registrieren

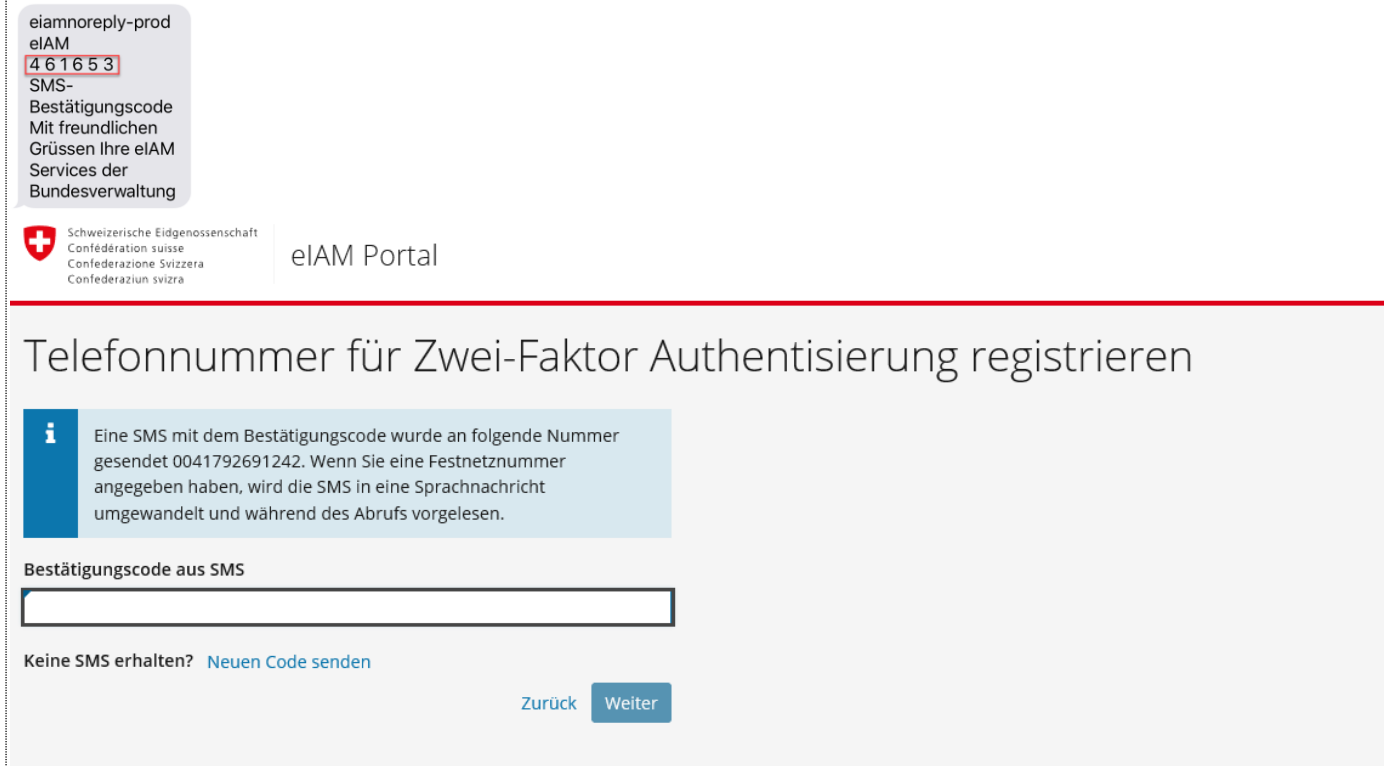
Bitte geben Sie Ihre Telefonnummer (Mobil- oder Festnetz) ein und klicken Sie auf Weiter. Im nächsten Schritt erhalten Sie eine SMS mit einem Code zur Bestätigung Ihrer Telefonnummer. Wenn Sie eine Festnetznummer angeben, wird die SMS in eine Sprachnachricht umgewandelt und während des Abrufs vorgelesen.

Telefonnummer

[Weiter](#)

Geben Sie den SMS Bestätigungscode,  
welcher an Ihre Mobiltelefonnummer gesendet  
wurde, ein.

Klicken Sie anschliessend auf **Code prüfen**.



eiamnoreply-prod  
eIAM  
4 6 1 6 5 3  
SMS-  
Bestätigungscode  
Mit freundlichen  
Grüssen Ihre eIAM  
Services der  
Bundesverwaltung

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

eIAM Portal

### Telefonnummer für Zwei-Faktor Authentisierung registrieren

**i** Eine SMS mit dem Bestätigungscode wurde an folgende Nummer gesendet 0041792691242. Wenn Sie eine Festnetznummer angegeben haben, wird die SMS in eine Sprachnachricht umgewandelt und während des Abrufs vorgelesen.

Bestätigungscode aus SMS

Keine SMS erhalten? [Neuen Code senden](#)

[Zurück](#) [Weiter](#)

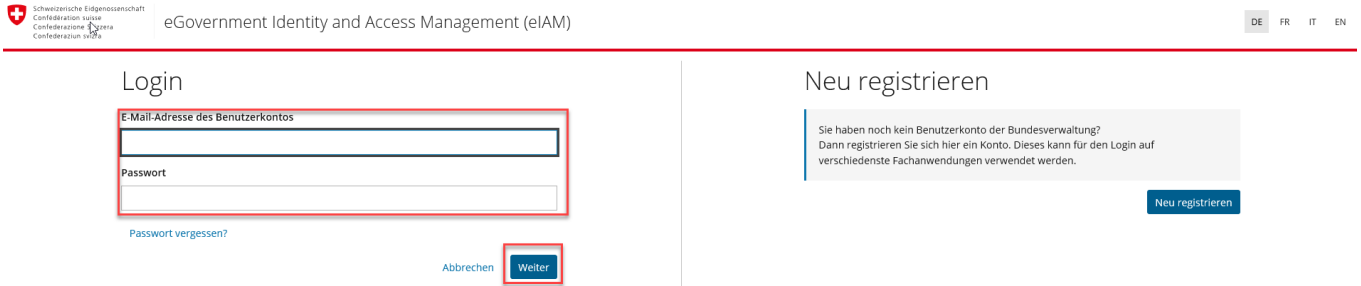


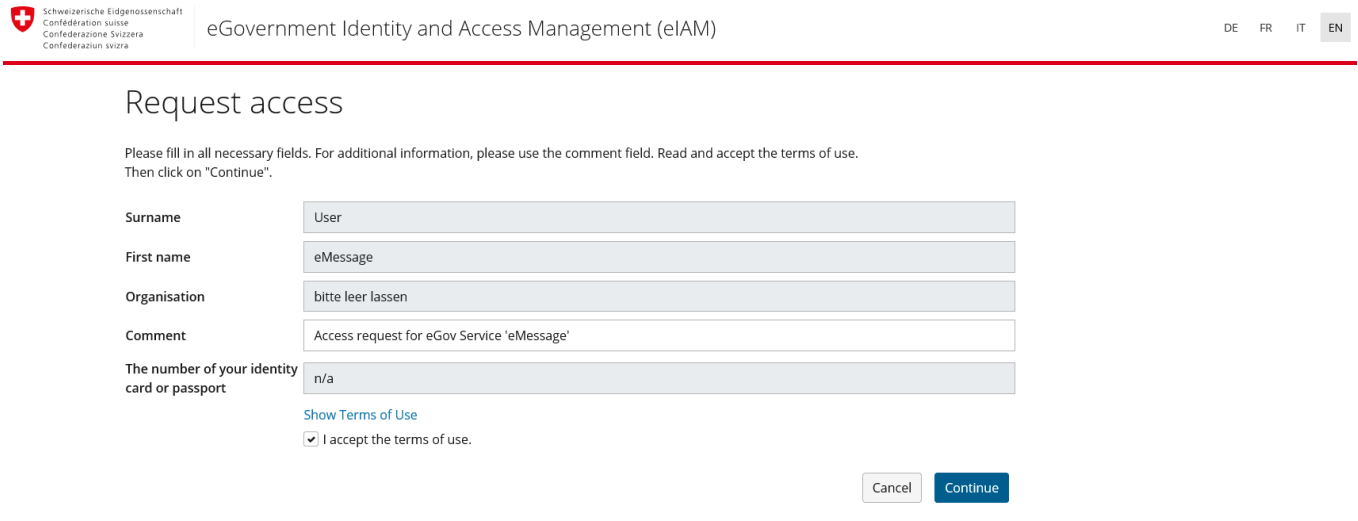
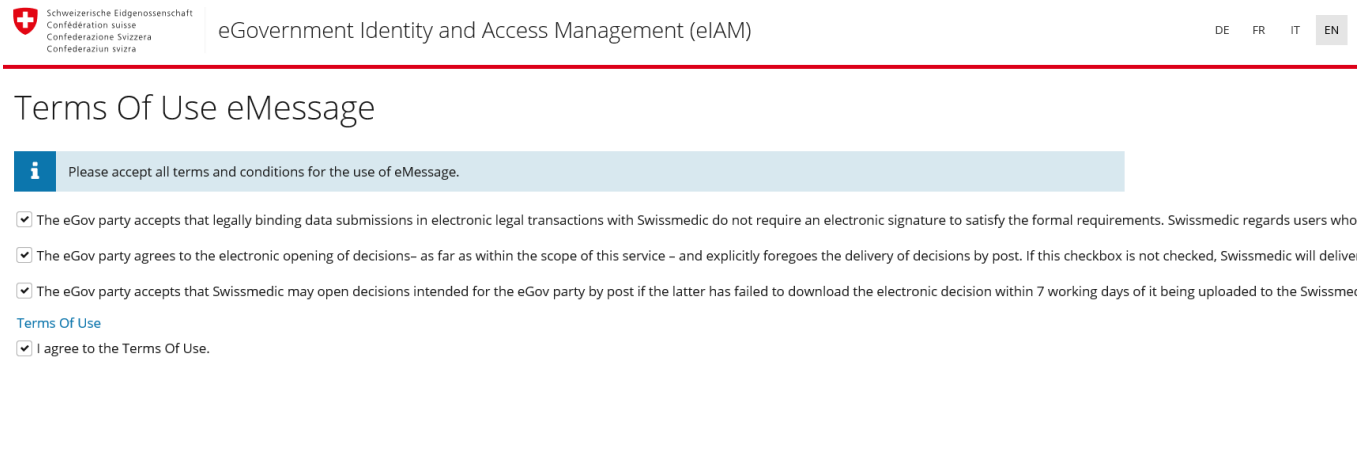
Melden Sie sich nun im eIAM Portal ab  
(**Abmelden**) und fahren Sie weiter mit Schritt B  
(Zugriff beantragen).

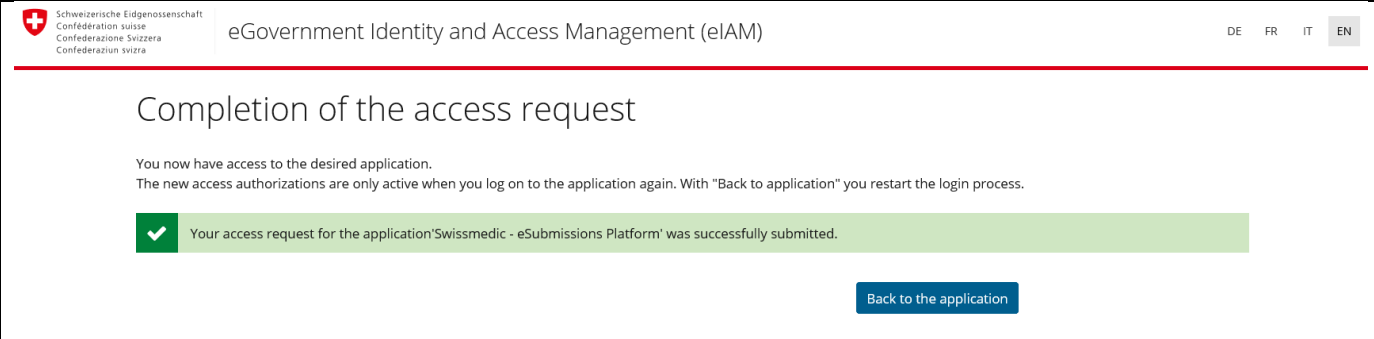
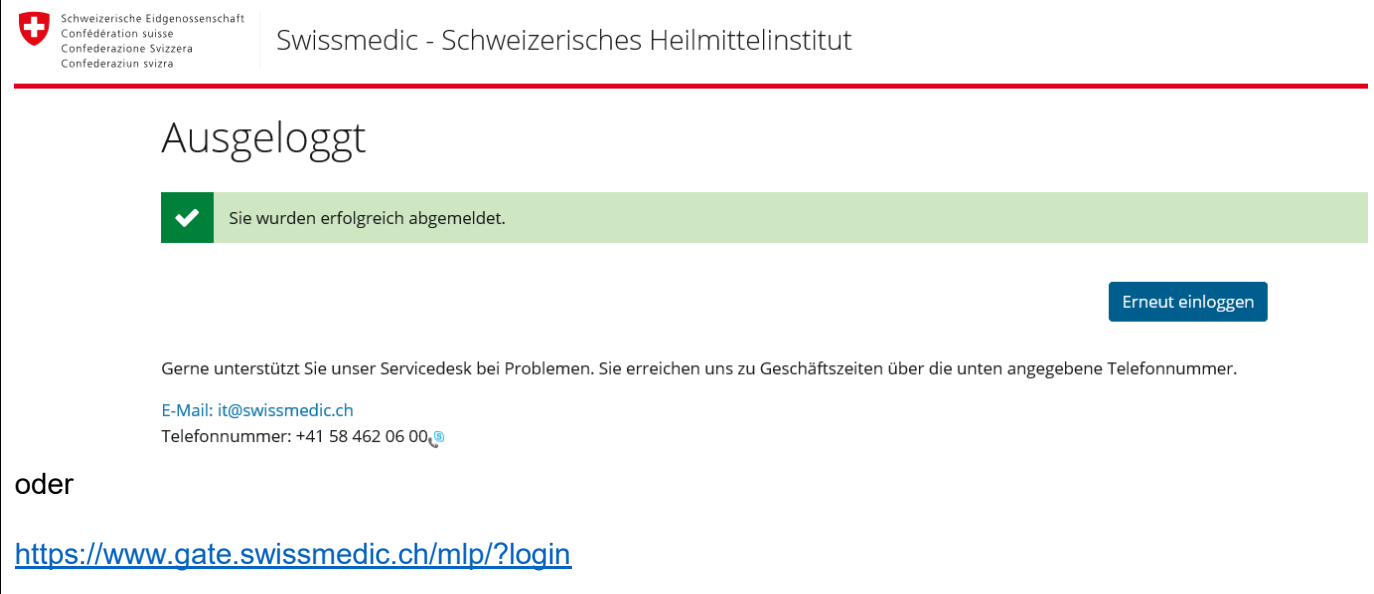


### 3 Schritt B (Zugriff beantragen)

Mit diesem Schritt beantragen Sie den Zugriff auf den eGov Service «eMessage». Nach der Zustimmung der Nutzungsbedingungen erhalten Sie eine Bestätigungsmeldung und können im Anschluss den eGov Service eMessage benutzen.

<p>Klicken Sie auf den Link:</p>	<p><a href="https://www.gate.swissmedic.ch/mlp/?login">https://www.gate.swissmedic.ch/mlp/?login</a></p>
<p>Auswahl Login-Verfahren</p> <p>Klicken Sie auf die Option CH-LOGIN (eGovernment)..</p>	
<p>Melden Sie sich mit Ihrem CH-LOGIN Benutzerkonto an.</p>	

<p>Erfassen Sie die geforderten Daten.</p> <p>Lesen &amp; Akzeptieren Sie die Nutzungsbedingungen.</p> <p>Klicken Sie auf <b>Weiter</b></p>	 <p>The screenshot shows the 'Request access' page of the eGovernment Identity and Access Management (eIAM) system. It includes a header with the Swiss flag and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. The page title is 'eGovernment Identity and Access Management (eIAM)'. There are language selection buttons for DE, FR, IT, and EN. The main heading is 'Request access'. Below it, a note says: 'Please fill in all necessary fields. For additional information, please use the comment field. Read and accept the terms of use. Then click on "Continue".' The form contains several input fields: 'Surname' (filled with 'User'), 'First name' (filled with 'eMessage'), 'Organisation' (filled with 'bitte leer lassen'), 'Comment' (filled with 'Access request for eGov Service 'eMessage''), and 'The number of your identity card or passport' (filled with 'n/a'). There is a link for 'Show Terms of Use' and a checked checkbox for 'I accept the terms of use.'. At the bottom right, there are 'Cancel' and 'Continue' buttons.</p>
<p>Lesen &amp; Akzeptieren Sie die Nutzungsbedingungen.</p> <p>Klicken Sie auf <b>Weiter</b></p>	 <p>The screenshot shows the 'Terms Of Use eMessage' page. It features the same header as the previous page. The main heading is 'Terms Of Use eMessage'. Below the heading is a blue information bar with an 'i' icon and the text 'Please accept all terms and conditions for the use of eMessage.'. There are three checked checkboxes: 'The eGov party accepts that legally binding data submissions in electronic legal transactions with Swissmedic do not require an electronic signature to satisfy the formal requirements. Swissmedic regards users who...', 'The eGov party agrees to the electronic opening of decisions- as far as within the scope of this service - and explicitly foregoes the delivery of decisions by post. If this checkbox is not checked, Swissmedic will delive...', and 'The eGov party accepts that Swissmedic may open decisions intended for the eGov party by post if the latter has failed to download the electronic decision within 7 working days of it being uploaded to the Swissmedic'. There is a link for 'Terms Of Use' and a checked checkbox for 'I agree to the Terms Of Use.'.</p>

<p>Nach der erfolgreichen Registration erhalten Sie folgende Bestätigungsmeldung.</p> <p>Klicken Sie auf <b>Zurück zur Anwendung</b>.</p>	 <p>The screenshot shows the 'eGovernment Identity and Access Management (eIAM)' interface. The main heading is 'Completion of the access request'. Below it, a message states: 'You now have access to the desired application. The new access authorizations are only active when you log on to the application again. With "Back to application" you restart the login process.' A green success bar contains the text: 'Your access request for the application'Swissmedic - eSubmissions Platform' was successfully submitted.' A blue button labeled 'Back to the application' is positioned at the bottom right of the message area.</p>
<p>Klicken Sie auf 'erneut anmelden' oder auf den Link:</p>	 <p>The screenshot shows the 'Swissmedic - Schweizerisches Heilmittelinstitut' interface. The main heading is 'Ausgeloggt'. Below it, a green success bar contains the text: 'Sie wurden erfolgreich abgemeldet.' A blue button labeled 'Erneut einloggen' is positioned at the bottom right of the message area. Below the button, there is a support message: 'Gerne unterstützt Sie unser Servicedesk bei Problemen. Sie erreichen uns zu Geschäftszeiten über die unten angegebene Telefonnummer.' followed by contact information: 'E-Mail: <a href="mailto:it@swissmedic.ch">it@swissmedic.ch</a>' and 'Telefonnummer: +41 58 462 06 00'. Below the screenshot, the text 'oder' is followed by the URL <a href="https://www.gate.swissmedic.ch/mlp/?login">https://www.gate.swissmedic.ch/mlp/?login</a>.</p>

Nach erfolgreicher Anmeldung können Sie den eGov Service eMessage nutzen.



The screenshot shows the SWISSmedic dashboard interface. At the top, there is a navigation bar with the SWISSmedic logo and a home icon. Below this, the word 'Dashboard' is displayed on the left, and 'Logged in as: CHL1020100164' is shown on the right. A button labeled '+ Delivery of a new application' is visible. Below the button, there are two status indicators: 'Deliveries 0' and 'Inbox 0'. A table with the following headers is present: 'Delivery ID', 'Your Reference', 'Service / Subject', 'Delivery type', 'Last updated at', 'Last updated from', 'Delivery status', and 'Functions'. A yellow message box with an exclamation mark icon contains the text 'No deliveries are currently available.' At the bottom of the dashboard, there is a footer with contact information: 'Swissmedic • Swiss Agency for Therapeutic Products • Hallerstrasse 7 • Post box office • CH-3012 Berne • Support: +41 58 462 06 00 • Support • SMC-MLP V1.11.1.4'.